



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/823  
21 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 120а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991)  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

### Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хорхе ОСЕЛЬЯ (Аргентина)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный:

"Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:

- a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
- b) прочие мероприятия",

и передать его на рассмотрение Пятого комитета.

2. Пятый комитет рассматривал подпункт а пункта 120 повестки дня на своих 38-м и 50-м заседаниях, состоявшихся 8 и 19 декабря 1992 года. В распоряжении Комитета находился доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (A/47/637) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/47/735).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С. 5/47/L. 5

3. На 50-м заседании 19 декабря представитель Кении внес на рассмотрение проект резолюции А/С. 5/47/L. 5.

4. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес устные поправки в пункт 5 постановляющей части, который имеет следующую редакцию:

"5. постановляет далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на деятельность Миссии по наблюдению с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно, если Совет Безопасности пересмотрит мандат Миссии в отношении периода после 8 апреля 1993 года;" ,

с тем чтобы он гласил:

"5. постановляет далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на деятельность Миссии по наблюдению с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно, при условии, что Совет Безопасности вновь рассмотрит мандат Миссии в отношении периода после 8 апреля 1993 года;" .

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции А/С. 5/47/L. 5 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 7).

6. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (А/С. 5/47/SR. 38 и 50).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

1/ A/47/637.

2/ A/47/735.

принимая во внимание резолюции 687 (1991) и 689 (1991) Совета Безопасности соответственно от 3 и 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о прекращении или продолжении ее деятельности каждые шесть месяцев,

ссылаясь на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и свою последующую резолюцию 46/197 от 20 декабря 1991 года,

подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, необходима процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности при финансировании таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года,

отмечая с признательностью внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

3. постановляет, что срок полномочий, предусмотренный ее резолюцией 46/197 на период с 9 апреля по 8 октября 1992 года включительно, будет продлен, с тем чтобы охватить период до 31 октября 1992 года включительно;

/...

4. постановляет также ассигновать на Специальный счет, упомянутый в резолюции 45/260 Генеральной Ассамблеи, сумму в размере 28,5 млн. долл. США брутто (27 698 200 долл. США нетто), утвержденную Ассамблей и распределенную в соответствии с пунктами 4-13 ее резолюции 46/197 на деятельность Миссии по наблюдению с 9 апреля по 31 октября 1992 года;

5. постановляет далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на деятельность Миссии по наблюдению с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно при условии, что Совет Безопасности вновь рассмотрит мандат Миссии в отношении периода после 8 апреля 1993 года;

6. постановляет в порядке исключения распределить сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на вышеуказанный период между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 от 20 декабря 1991 года, и учитывая шкалу взносов на 1992, 1993 и 1994 годы 3/;

7. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 6 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 807 600 долл. США за период с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно, утвержденный для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

8. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования Миссии по наблюдению в размере, не превышающем 3,3 млн. долл. США брутто (3,1 млн. долл. США нетто) в месяц за период с 1 мая по 31 октября 1993 года включительно, при условии, что Совет Безопасности вновь рассмотрит мандат Миссии в отношении периода после 8 апреля 1993 года и при наличии предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического уровня обязательств на период после 30 апреля 1993 года, причем указанные суммы подлежат распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

9. постановляет рассмотреть вопрос о взносах Армении, Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Хорватии на содержание

---

3/ См. резолюцию 46/221 A.

Миссии по наблюдению в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены Генеральной Ассамблей на ее сорок седьмой сессии для этих государств-членов;

10. предлагает новым государствам, перечисленным в пункте 9 выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет определен позднее;

11. постановляет сохранить неизрасходованный остаток средств на Специальном счете для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

12. постановляет также, что особый финансовый период для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению определяется в двенадцать месяцев, который начинается 1 ноября одного года и заканчивается 31 октября следующего года, причем отсчет ведется с 1 ноября 1992 года, при условии продолжения Советом Безопасности Миссии по наблюдению;

13. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться, в надлежащих случаях, согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 A от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Миссии по наблюдению осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

15. постановляет включить в предварительную ловестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению".

-----